

# MassACT! **Bueno para usted. Bueno para Massachusetts**

La campaña Massachusetts Affordable Care (MassACT!) está comprometido con hacer más asequibles los servicios médicos para todos los residentes de Massachusetts. Nuestra meta es lograr que un plan para la reforma en el área de la salud en Massachusetts se someta a votación en noviembre de 2006. La campaña MassACT! para reformar la salud fue iniciada por líderes políticos, religiosos, empresariales, sindicalistas, del sistema de salud y de organizaciones comunitarias que luchan por la justicia.

En esta campaña estamos recogiendo firmas de personas que sean ciudadanos de los Estados Unidos y que puedan votar. Estas asinaturas nos apoyarán para que el proyecto de ley “The Massachusetts Quality Affordable Health Care Act” (Planes de Salud de Calidad a Precios Asequibles) sea un éxito. Esta reforma es buena para usted y su familia y para Massachusetts porque:

- Las primas que Ud. paga por el seguro médico bajarán
- Más personas calificarán para planes de seguro médico de calidad
- Ayudará a los pequeños empresarios a ofrecer un seguro médico a sus empleados

**El proyecto de ley “The Massachusetts Quality Affordable Health Care Act”** tiene como objetivo:

**Reducir primas** al eliminar los gravámenes que actualmente se suman a las primas de seguros médicos para sufragar los gastos de pacientes no asegurados.

**Aumentar el acceso al seguro médico asequible y de calidad** mediante una cobertura de tarifa variable, según las posibilidades de pago, a familias de clase media.

**Ayudar pequeños empresarios a ofrecer un seguro médico a sus empleados** con la ampliación del programa Insurance Partnership y programas de reaseguración para reducir las primas.

**Hacer más justa la financiación de los servicios médicos** al imponerles un gravamen, el cual se destinará a financiar una cobertura más amplia, a los negocios que pueden ofrecer un seguro médico a sus empleados pero no lo hacen.

**Proteger a nuestros niños y residentes más vulnerables** al aumentar el acceso al programa MassHealth.

**Bajar los costos médicos y mejorar la salud de la comunidad** al subir por 60 centavos el impuesto a los cigarrillos, para reducir el consumo y financiar seguros médicos asequibles.

**Ud. puede ayudar a realizar esta reforma.**

Para ser voluntario, aprender más sobre la campaña o conseguir nuestra petición via internet, por favor visite nuestra página en la red: [www.massact.org](http://www.massact.org).



**MassACT!**  
30 Winter St. 10<sup>th</sup> Floor – Boston MA 02108  
phone 617-275-2807 – fax 617-451-5838 – tty 617-350-0974  
[Vinikoor@massact.org](mailto:Vinikoor@massact.org)  
**Bueno para usted. Bueno para Massachusetts**